



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 25. helmikuuta 2022  
(OR. en)

5663/22

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2021/0413 (NLE)

---

---

PECHE 24

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomissiossa  
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomissiossa  
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni liittyi ... päivänä ...kuuta ... annetulla neuvoston päätöksellä (EU) 2022/...<sup>1+</sup> aavan meren kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Pohjois-Tyynellämerellä tehtyyn yleissopimukseen, jäljempänä 'yleissopimus', jolla perustettiin NPFC-komissio.
- (2) NPFC-komissio vastaa NPFC-yleissopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden hyväksymisestä. Tällaisista toimenpiteistä voi tulla unionia sitovia.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2022/..., annettu ... päivänä helmikuuta 2022, Euroopan unionin liittymisestä aavan meren kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Pohjois-Tyynellämerellä tehtyyn yleissopimukseen (EUVL L ...).

<sup>+</sup> Virallinen lehti: Lisätään tekstiin asiakirjassa ST 12617/21 olevan päätöksen numero ja alaviitteeseen kyseisen päätöksen numero, päivämäärä ja julkaisuviite.

- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013<sup>1</sup> edellytetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen tavalla, joka on sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä edellytetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi siinä säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen ja tukee sellaisia kalastusmenetelmiä, joilla edistetään valikoivampia pyyntimenetelmiä, tahattomien saaliiden välttämistä ja mahdollisuuksien mukaan vähentämistä sekä meriekosysteemin ja kalavarojen kannalta vähävaikutteista kalastusta. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään nimenomaisesti, että unioni soveltaa edellä mainittuja tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Kuten unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission 10 päivänä marraskuuta 2016 antamassa yhteisessä tiedonannossa "*Kansainvälinen valtamerien hallinnointi: valtamerien tulevaisuusohjelma*" ja neuvoston 24 päivänä maaliskuuta 2017 samasta tiedonannosta antamissa päätelmissä todetaan, toimenpiteiden edistäminen alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen tukemiseksi ja niiden tehokkuuden ja tarvittaessa hallinnoinnin parantamiseksi on keskeisellä sijalla unionin kyseisillä foorumeilla toteuttamissa toimissa.
- (5) Komission 16 päivänä tammikuuta 2018 Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle antamassa tiedonannossa "*EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa*" viitataan erityisiin toimenpiteisiin, joilla vähennetään muovijätettä ja merten pilaantumista sekä vähennetään pyydysten katoamista tai hylkäämistä merellä.

- (6) On aiheellista vahvistaa vuosiksi 2022–2027 NPFC:n kokouksissa unionin puolesta otettava kanta, koska NPFC:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet tulevat olemaan unionia sitovia ja voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin säännösten sisältöön erityisesti seuraavien osalta: neuvoston asetukset (EY) N:o 1005/2008<sup>1</sup> ja (EY) N:o 1224/2009<sup>2</sup>; ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (7) Ottaen huomioon, että kalavarat yleissopimuksen 4 artiklan 1 kohdassa määritellyllä alueella, johon yleissopimusta sovelletaan, jäljempänä 'yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvan alue', ovat muutostilassa ja että näin ollen unionin kannassa on tarpeen ottaa huomioon viimeaikainen kehitys, mukaan lukien ennen NPFC:n kokousta tai sen aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut olennaiset tiedot, olisi vuosiksi 2022–2027 vahvistettava Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin toimielinten keskenään tekemän vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti menettelyt unionin kannan vuosittain tehtävää tarkennusta varten,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomission (NPFC) kokouksissa unionin puolesta otettava kanta esitetään liitteessä I.

### *2 artikla*

NPFC:n kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus suoritetaan liitteen II mukaisesti.

### *3 artikla*

Komission ehdotuksesta neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä I esitettyä unionin kantaa ennen vuonna 2028 pidettävää NPFC:n vuosikokousta.

### *4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

## LIITE I

Pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomissiossa unionin puolesta otettava kanta

### 1. PERIAATTEET

NPFC:n puitteissa unioni:

- a) toimii yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä soveltamiensa tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, erityisesti soveltamalla asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdassa säädettyjä ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja kestäväen enimmäistuoton mahdollistaviin tasoihin liittyviä tavoitteita ekosysteemilähtöisen lähestymistavan käytön edistämiseksi kalastuksenhoidossa, tahattomien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista, saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain ja kalastustoiminnasta meriekosysteemeihin ja niiden luontotyypeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi sekä edistämällä taloudellisesti kannattavaa ja kilpailukykyistä unionin kalastusalaa kohtuullisen elintason turvaamiseksi kalastustoiminnasta riippuvaisille tahoille ottaen samalla huomioon kuluttajien edut;
- b) pyrkii siihen, että sidosryhmät osallistuvat asianmukaisesti NPFC:n toimenpiteiden valmisteluvaiheeseen, ja varmistaa, että NPFC:n puitteissa toteutettavat toimenpiteet ovat aavan meren kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Pohjois-Tyynellämerellä tehdyn yleissopimuksen tavoitteiden mukaisia;

- c) varmistaa, että NPFC:n puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat kansainvälisen oikeuden ja erityisesti 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien (YK) merioikeusyleissopimuksen, 4 päivänä joulukuuta 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen, aavan meren kalastusalusten kansainvälisten suojele- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämisestä 24 päivänä marraskuuta 1993 tehdyn elintarvike- ja maatalousjärjestön, jäljempänä 'FAO', sopimuksen sekä satamavaltion toimenpiteistä 22 päivänä marraskuuta 2009 tehdyn FAO:n sopimuksen määräysten, mukaisia;
- d) edistää kantoja, jotka vastaavat kalastuksenhoitoon samalla alueella osallistuvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen soveltamia parhaita käytäntöjä;
- e) pyrkii yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin politiikan kanssa, joka koskee sen kahdenvälisiä kalastussuhteita kolmansien maiden kanssa, ja varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa muuhun politiikkaansa, erityisesti ulkosuhteiden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla;
- f) varmistaa unionin kansainvälisten sitoumusten noudattamisen;
- g) noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta annetusta komission tiedonannosta 19 päivänä maaliskuuta 2012 annettuja neuvoston päätelmiä;

- h) pyrkii luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin laivastolle yleissopimuksen 4 artiklan 1 kohdassa määritellyllä alueella, johon yleissopimusta sovelletaan, jäljempänä 'yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluva alue', samojen periaatteiden ja vaatimusten perusteella kuin sovelletaan unionin oikeuden mukaan, sekä edistämään näiden periaatteiden ja vaatimusten yhdenmukaista soveltamista;
- i) noudattaa 3päivänä huhtikuuta 2017 annettuja neuvoston päätelmiä unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisestä 10 päivänä marraskuuta 2016 annetusta tiedonannosta "*Kansainvälinen valtamerten hallinnointi: valtamerten tulevaisuusohjelma*", ja edistää toimenpiteitä NPFC:n tukemiseksi ja sen tehokkuuden ja tarvittaessa hallinnon ja toimintakyvyn parantamiseksi, erityisesti tieteellisen toiminnan, vaatimusten noudattamisen, läpinäkyvyyden ja päätöksenteon osalta;
- j) edistää koordinointia alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja meriä koskevien alueellisten yleissopimusten välillä ja yhteistyötä maailmanlaajuisten organisaatioiden kanssa kunkin tahon toimeksiannon puitteissa;
- k) edistää muiden kuin tonnikalaan liittyvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kesken samanlaisia yhteistyömekanismia kuin Koben prosessi tonnikalaan liittyvillä alueellisilla kalastuksenhoitojärjestöillä.

## 2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii tapauksen mukaan tukemaan sitä, että NPFC toteuttaa seuraavat toimenpiteet:

- a) kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet yleissopimusalueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, mukaan lukien sellaiset NPFC:n säätelemiin meren elollisiin luonnonvaroihin liittyvät suurimpia sallittuja saaliita ja kiintiöitä tai pyyntiponnistuksen säätelyä koskevat toimenpiteet, joiden avulla saavutetaan kestävää enimmäistuottoa vastaava taso. Tarvittaessa kyseisiin säilyttämis- ja hoitotoimenpiteisiin on sisällyttävä erityistoimenpiteitä liikakalastuksesta kärsiviä kantoja varten pyyntiponnistuksen pitämiseksi käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien mukaisena;
- b) toimenpiteet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastuksen) ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi yleissopimusalueella, mukaan lukien LIS-kalastusalusten luettelointi;
- c) seuranta-, valvonta- ja tarkkailutoimenpiteet yleissopimusalueella, jotta voidaan varmistaa valvonnan tehokkuus sekä vastaavuus NPFC:n puitteissa toteutettujen toimenpiteiden kanssa;

- d) toimenpiteet kalastustoiminnasta meriluonnon monimuotoisuuteen ja meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi, mukaan lukien toimenpiteet, joilla pyritään vähentämään merten pilaantumista, estämään muovin päästämistä mereen ja vähentämään meressä olevasta muovista meriluonnon monimuotoisuudelle ja meriekosysteemeille aiheutuvia vaikutuksia, yleissopimusalueella olevia haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat suojelutoimenpiteet yleissopimuksen ja 29 päivänä elokuuta 2008 annettujen valtamerillä harjoitettavan syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevien FAO:n kansainvälisten suuntaviivojen mukaisesti sekä toimenpiteet tahattomien saaliiden, erityisesti vaarantuneiden meressä elävien lajien saaliiden, välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista ja saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain;
- e) toimenpiteet hylättyjen, kadonneiden tai muuten poisheitettyjen pyydysten vaikutusten vähentämiseksi valtameressä ja kyseisten pyydysten tunnistamisen ja talteenoton helpottamiseksi;
- f) suositukset, tarvittaessa ja asiaankuuluvien perustamisasiakirjojen sallimassa laajuudessa, 14 päivänä kesäkuuta 2007 hyväksytyyn kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi;

- g) toimenpiteet pelkästään hainevien keräämiseksi harjoitettavan kalastuksen kieltämiseksi sekä sen edellyttämiseksi, että kaikilla aluksesta puretuilla haikaloilla on jokainen eväniissä luonnollisesti kiinni;
- h) tapauksen mukaan yhteiset toimintamallit muiden, ja erityisesti samalla alueella kalastuksenhoitoa harjoittavien, alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa;
- i) muut tekniset toimenpiteet NPFC:n alaisten elinten ja työryhmien lausuntojen perusteella.

---

## LIITE II

Pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomission kokouksissa  
unionin puolesta otettavan kannan vuosittainen tarkentaminen

Ennen jokaista Pohjoisen Tyynenmeren kalastuskomission (NPFC) kokousta, kun kyseisen elimen on tehtävä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta esitettävässä kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut olennaiset tiedot, liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Tätä tarkoitusta varten komissio toimittaa neuvostolle riittävän aikaisin ennen kutakin NPFC:n kokousta asiakirjan, jossa esitetään unionin puolesta otettavan kannan ehdotettu tarkennus keskustelua ja hyväksymistä varten.

Jos jossakin NPFC:n kokouksessa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yksimielisyyteen uusien seikkojen ottamisesta huomioon unionin puolesta otettavassa kannassa, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi.